

# Nuestra Señora de Guadalupe

Domingo 24 de diciembre, 2023



4° DOMINGO  
DE ADVIENTO

“Por eso, el Santo,  
que va a nacer de ti, será  
llamado Hijo de Dios”.  
- Lc 1, 35

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano, ©LPI

## Actividades de esta semana

### Lunes 25 de diciembre

12:00 pm - Misa de Navidad  
6:00 pm - Misa de Navidad

### Martes 26 de diciembre

6:00 pm - Confesiones  
7:30 pm - Misa  
8:00 pm - Medalla Milagrosa  
8:00 pm - Misioneros de María  
Inmaculada

### Miércoles 27 de diciembre

12:00 pm - Misa  
1:00 pm - Entrega de despensas  
6:00 pm - Confesiones

### Jueves 28 de diciembre

12:00 pm - Misa  
1:00 pm - Adoración al Santísimo  
7:30 pm - Mujeres de Emaús  
7:30 pm - Fruto de Fe (Grupo de  
jóvenes adultos)

### Viernes 29 de diciembre

12:00 pm - Misa  
6:00 pm - Confesiones  
7:30 pm - Hombres de Emaús  
7:30 pm - Apóstoles de la Palabra

### Sábado 30 de diciembre

3:00 pm - Confesiones  
6:00 pm - Misa (*ingles*)  
7:00 pm - Grupo de jóvenes adolecen-  
tes (Vicenteens)  
7:00 pm - Padres y Madres Orantes

### Domingo 31 de diciembre

Horario de Misa:  
6 am, 8 am, 10 am, 12 pm, 2 pm y 5  
pm  
2:00 pm - Unción de los enfermos  
3:30 pm - Rosario de Pro-Vida  
6:00 pm - Asamblea (RCC)  
7:00 pm - Adoración Nocturna

**Directorio****Párroco:**

Rev. Marvin Navas, CM

**Vicario:**

Rev. Blas Lemos, CM

**Diácono:**

Eduardo Bernal

**Dir. de Formación en la Fe:**

Adilia Rodríguez.

Ext. 2

**Secretaria:**

Gloria Sierra.

Ext. 3.1

**Dir. Administrativo:**

Richard Sierra.

Ext. 4

**Dir. de Música:**

Juan M. Cajero.

Ext. 3.3

**Editor de Comunicaciones:**

Vicente Capistrano

Ext. 7

**Dir. Casa Marillac:**

Yesenia Echevarría

**Asistente:****Administrativa/Social:**

Máxima Torres

**Horario de Misa****Domingo** (Español):6:00 am, 8:00 am, 10:00 am,  
12:00 pm, 2:00 pm, y 5:00 pm**Martes:** 7:30 pm**Miér. -Vier.:** 12:00 pm**Sábado:** (Inglés): 6:00 pm**Confesiones****Martes a viernes:**

6:00 pm - 7:00 pm

**Sábados:**

3:00pm - 5:00pm

**Horario de oficina****Martes a viernes**

9:00 am - 4:00 pm



6212 Tuckaseegee Rd. Charlotte NC. 28214 | 704-391-3732  
olgcharlotte@rcdoc.org | www.parroquiansguadalupe.com

## Meditación del Evangelio

Todos en la vida buscamos tener espacio. Espacio en un hogar para vivir en paz, para tener privacidad y, sobre todo, espacio para valorar nuestros encuentros con el otro. Hoy, en la liturgia de este Cuarto Domingo de Adviento, se narra la Anunciación, donde el ángel Gabriel llega a la casa de María buscando un espacio para Dios. María le hace ese espacio con su *“Yo soy la servidora del Señor, hágase en mí tal como has dicho”* (Lucas 1,38). Esto quiere decir, sí lo acepto, aquí está el espacio de mi ser y de mi corazón, para alojar a Dios con todas sus consecuencias. Alegrémonos con María y vivamos con fe esta Navidad ya entre nosotros.

*“«Hágase en mí según tu palabra».* Es la última frase de la Virgen en este último domingo de Adviento, y es la invitación a dar un paso concreto hacia la Navidad. Porque si el nacimiento de Jesús no toca nuestra vida—la mía, la

tuya, la de todos—, si no toca la vida pasa en vano... Que la Virgen nos ayude a decirlo con nuestra vida, con la actitud de estos últimos días para prepararnos bien a la Navidad” (Papa Francisco 12-20-2020). ¿Qué espacio está listo en tu hogar para recibir a Jesús? ¿Tu corazón está dispuesto a decir hágase en mí como tú lo deseas? Pidámosle, a María nos ayude a preparar el corazón como una cuna, para que el niño Dios tenga su espacio especial para esta Navidad y que nunca se vaya de ahí.



### Lecturas de la semana

Lunes: Vigilia: Is 62, 1-5/Sal 88, 4-5. 16-17. 27. 29/Hch 13, 16-17. 22-25/ Mt 1, 1-25 o 1, 18-25 Noche: Is 9, 1-6/Sal 95, 1-2. 2-3. 11-12. 13/ Tit 2, 11-14/Lc 2, 1-14 Matutina: Is 62, 11-12/Sal 96, 1. 6. 11-12/ Tit 3, 4-7/Lc 2, 15-20 Día: Is 52, 7-10/Sal 97, 1. 2-3. 3-4. 5-6/Heb 1, 1-6/ Jn 1, 1-18 o 1, 1-5. 9-14

Martes: Hch 6, 8-10; 7, 54-59/Sal 30, 3-4. 6 y 8. 16 y 17/Mt 10, 17-22

Miércoles: 1 Jn 1, 1-4/Sal 96, 1-2. 5-6. 11-12/Jn 20, 2-8

Jueves: 1 Jn 1, 5—2, 2/Sal 123, 2-3. 4-5. 7-8/Mt 2, 13-18

Viernes: 1 Jn 2, 3-11/Sal 95, 1-2. 2-3. 5-6/Lc 2, 22-35

Sábado: 1 Jn 2, 12-17/Sal 95, 7-8. 8-9. 10/Lc 2, 36-40

Domingo: Eclo 3, 2-6. 12-14 o Gn 15, 1-6; 21, 1-3/Sal 127, 1-2. 3. 4-5 o Sal 104, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9/Col 3, 12-21 o 3, 12-17 o Heb 11, 8. 11-12. 17-19/Lc 2, 22-40 o 2, 22. 39-40

# Cuarto Domingo de Adviento

## Primera Lectura

2 Sam 7, 1-5. 8b-12. 14a. 16

Tan pronto como el rey David se instaló en su palacio y el Señor le concedió descansar de todos los enemigos que lo rodeaban, el rey dijo al profeta Natán: "¿Te has dado cuenta de que yo vivo en una mansión de cedro, mientras el arca de Dios sigue alojada en una tienda de campaña?" Natán le respondió: "Anda y haz todo lo que te dicte el corazón, porque el Señor está contigo".

Aquella misma noche habló el Señor a Natán y le dijo: "Ve y dile a mi siervo David que el Señor le manda decir esto: '¿Piensas que vas a ser tú el que me construya una casa, para que yo habite en ella? Yo te saqué de los apriscos y de andar tras las ovejas, para que fueras el jefe de mi pueblo, Israel. Yo estaré contigo en todo lo que emprendas, acabaré con tus enemigos y te haré tan famoso como los hombres más famosos de la tierra.

Le asignaré un lugar a mi pueblo, Israel; lo plantaré allí para que habite en su propia tierra. Vivirá tranquilo y sus enemigos ya no lo oprimirán más, como lo han venido haciendo desde los tiempos en que establecí jueces para gobernar a mi pueblo, Israel. Y a ti, David, te haré descansar de todos tus enemigos.

Además, yo, el Señor, te hago saber que te daré una dinastía; y cuando tus días se hayan cumplido y descanses para siempre con tus padres, engrandeceré a tu hijo, sangre de tu sangre, y consolidaré su reino. Yo seré para él un padre y él será para mí un hijo. Tu casa y tu reino permanecerán para siempre ante mí, y tu trono será estable eternamente".

## Salmo Responsorial

Sal 88

R. Proclamaré sin cesar la misericordia del Señor.

## Segunda Lectura

Rom 16, 25-27

Hermanos: A aquel que puede darles

fuerzas para cumplir el Evangelio que yo he proclamado, predicando a Cristo, conforme a la revelación del misterio, mantenido en secreto durante siglos, y que ahora, en cumplimiento del designio eterno de Dios, ha quedado manifestado por las Sagradas Escrituras, para atraer a todas las naciones a la obediencia de la fe, al Dios único, infinitamente sabio, démosle gloria, por Jesucristo, para siempre. Amén.

## Evangelio

Lc 1, 26-38

En aquel tiempo, el ángel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea, llamada Nazaret, a una virgen desposada con un varón de la estirpe de David, llamado José. La virgen se llamaba María.

Entró el ángel a donde ella estaba y le dijo: "Alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo". Al oír estas palabras, ella se preocupó mucho y se preguntaba qué querría decir semejante saludo.

El ángel le dijo: "No temas, María, porque has hallado gracia ante Dios. Vas a concebir y a dar a luz un hijo y le pondrás por nombre Jesús. Él será grande y será llamado Hijo del Altísimo; el Señor Dios le dará el trono de David, su padre, y él reinará sobre la casa de Jacob por los siglos y su reinado no tendrá fin".

María le dijo entonces al ángel: "¿Cómo podrá ser esto, puesto que yo permanezco virgen?" El ángel le contestó: "El Espíritu Santo descenderá sobre ti y el poder del Altísimo te cubrirá con su sombra. Por eso, el Santo, que va a nacer de ti, será llamado Hijo de Dios. Ahí tienes a tu parienta Isabel, que a pesar de su vejez, ha concebido un hijo y ya va en el sexto mes la que llamaban estéril, porque no hay nada imposible para Dios". María contestó: "Yo soy la esclava del Señor; cúmplase en mí lo que me has dicho". Y el ángel se retiró de su presencia. Esto sucedió en Betania, en la otra orilla del Jordán, donde Juan bautizaba. **Gloria a ti, Señor, Jesús**

## VIVIR LA LITURGIA INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Los planes de Dios no siempre son lo que imaginamos. A veces nos hacen dudar. Sé como María. Di "Sí, Señor," y Dios te mostrará que Su imaginación es mejor que la tuya.



### Miembros del consejo pastoral:

Rev. Marvin Navas, CM  
Juan Manuel Cajero  
Bibiana Martínez  
Daniel Medina  
Deysi Herrera  
Haydeé García  
Marlen Rivas  
Mauricio Hernández  
Pablo Morera  
Mercy Quintanilla  
María Martínez

### Miembros del consejo financiero:

Rev. Marvin Navas, CM  
Richard Sierra  
Graciela Burton  
Enriqueta Angel  
Raúl González  
Otto García  
Héctor Guerra

# Provida ©LPI



**“Yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia.”  
Juan 10:10**

## Oración para poner fin al aborto

Oh, Divino niño Jesús, presente en el vientre de la Virgen Maria en la Concepción por el poder del Espíritu Santo, presente en el pesebre de Belen en obediencia a la voluntad de Dios, abre el corazón de la humanidad para que comprenda que la verdadera paz vendrá solamente cuando haya Paz en el vientre materno. Despierta a la humanidad y ayuda a cada alma a rendirse a la Voluntad de su Divino Creador.

Amén

# RESPETEMOS LA VIDA

*¡San José, defensor de la vida, ruega por nosotros!*



Misa de Año Nuevo

lunes 1 de enero 2024 6:00 pm

Unámonos en la celebración de la santa eucaristía y demos gracias a Dios por el nuevo año.

PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE CHARLOTTE, NC

The poster features a dark blue background with golden-yellow fireworks at the top and bottom. A decorative border of golden-yellow stars and lines frames the central text. In the center, there is a golden-yellow chalice containing a white host with a cross on it, topped with radiating lines. The text is in a golden-yellow serif font.



## Santo de la semana

### Corta Biografía

La Sierva de Dios Michelle Christine Duppong sirvió como misionera de FOCUS (Hermandad de estudiantes universitarios católicos) y como ministra parroquial laica, a inicios de la d 2000. Su vida fue testimonio de su compromiso dedicado al seguimiento a Jesús, compartiendo el Evangelio y buscando almas para Él. Ella murió en el 2015 a los 31 años de edad, pero su legado continúa en la vida de quienes ella impactó.

### Oración

Jesús, te alabo y te doy gracias por la vida de tu sierva Michelle Duppong. En su vida y sufrimiento, ella se unió a ti en tu sed de almas y abrazó la cruz ofrecida a ella. Siguiendo su ejemplo, te pido la gracia especial de [intercesión personal] y, si es para tu mayor gloria, que ella sea honrada por tu Iglesia. Jesús, te lo pido en tu Santo Nombre.  
Amén

*-Con autorización eclesiástica del Obispo David D. Kagan, Diócesis de Bismarck*

© LPi

## PREGUNTAS DE LA SEMANA

### Primera Lectura:

Escuchamos cómo Dios estableció su promesa de pacto con el rey David de levantar un hijo después de él y asegurar que la casa y el reino de David se mantuvieran firmes para siempre. ¿Qué promesas has cumplido con familiares o amigos?

### Segunda Lectura:

Pablo concluye su carta a los Romanos con un himno de alabanza a Dios. Ahora que el Adviento llega a su fin, ¿por qué puedes alabar a Dios?

### Evangelio:

La lectura del Evangelio de hoy es la anunciación a María del próximo nacimiento de Jesús. La aceptación incondicional de María nos ofrece un modelo a seguir. ¿Qué tan abierto estás a la obra de Dios en tu vida?



# ¡Jesucristo ha resucitado! ¡Ha resucitado, claro que si!

## Ministerio de Emaús



Los Hombres de Emaús realizaron su Encuentro #7 los días 15, 16 y 17 de diciembre. En este retiro de tres días estuvieron llenos de momentos de oración, cantos, escucha y acción. Los hombres tuvieron momentos para reflexionar sobre su relación con Dios y recibieron herramientas para ayudarlos a fortalecer su fe. El padre Marvin dijo en la homilía de la misa de clausura: "Deje que lo nuevo que trías brillar en ti. Estos niños son inteligentes y se dan cuenta de lo nuevo que trías". El Coordinador Milton García se mostró feliz y agradecido con todos los servidores del retiro y se aseguró de abrazar a todos los nuevos servidores de la comunidad terminando la misa.

Hermanos en Cristo, ¡aquí tienen una comunidad que los apoya plenamente!



Hermandad y fe



Paz y amor



## ¿POR QUÉ HACEMOS ESO?

*Vida Católica Explicada*

### Encender Velas en la Iglesia

**Pregunta:** ¿Por qué los católicos encienden velas en la iglesia?

**Respuesta:** Las velas han sido parte del culto de la Iglesia desde los primeros tiempos. En los días anteriores a la electricidad, las velas y las lámparas de aceite eran las formas en que las personas iluminaban los edificios. Incluso hoy en día, a menudo seguimos dependiendo de las velas durante los cortes de energía, confiando en sus llamas parpadeantes para iluminar la oscuridad.

Como nuestros antepasados, también encendemos velas en ocasiones especiales. Piensa en una comida familiar festiva o una cena romántica para dos: a menudo habrá velas en la mesa, objetos especiales para un evento especial. Encendemos velas en los pasteles de cumpleaños y las llevamos en procesiones. También colocamos velas en memoriales improvisados que aparecen cuando ha habido un accidente o un acto de violencia. En esos momentos, su luz hace a un lado un tipo diferente de oscuridad: la oscuridad del dolor, el miedo y la muerte.

La costumbre de los primeros cristianos de encender velas y lámparas en las tumbas de los mártires dio paso a la práctica de tener velas en la Misa, honrando el carácter sagrado de la celebración.

A medida que los cristianos decoraban sus espacios de adoración con estatuas e íconos, encendían velas frente a las imágenes sagradas y las reliquias de los santos, básicamente, “haciendo brillar una luz” sobre lo que consideraban sagrado. Cuando los peregrinos visitaban estos santuarios, a menudo encendían velas ante la imagen o la reliquia. Estas velas llegaron a ser un símbolo de la persona, y su oración y el encendido de estas velas pasó a entenderse como una extensión y continuación de la oración que se ofrecía. Lo que comenzó como una forma práctica de proporcionar luz se ha convertido en un símbolo de las esperanzas, los deseos, los amores, las pérdidas, los miedos y la fe de los cristianos cotidianos que ofrecen sus oraciones a Dios y sus santos.

## Conmemoraciones de la semana

Lunes:	La Natividad del Señor
Martes:	San Esteban, el primer mártir
Miércoles:	San Juan, apóstol y evangelista
Jueves:	Día de los Santos Inocentes, mártires
Viernes:	San Tomás Becket, obispo y mártir
Sábado:	
Domingo:	La Sagrada Familia; Víspera de Año Nuevo



**Adoración Nocturna**

**Sábado 6 de enero**

**9:00 pm - 5:00 am**

El ministerio de la Adoración Nocturna te invita a venir y adorar en presencia de Cristo en el sacramento de la Eucaristía.

## Vigilia de los Dos Corazones

La devoción comienza al viernes 5 de enero a las 8:00 pm con la celebración de la Santa Misa el primer viernes (en inglés), seguida de Adoración nocturna y concluye con la Misa del primer sábado el 6 de enero a las 8:00 am.

Catedral de San Patricio: 1621 E. Dilworth Road, Charlotte, NC  
[ProLifeCharlotte.org/dos-corazones](http://ProLifeCharlotte.org/dos-corazones)



# DESPENSAS

*En el estacionamiento  
de la Parroquia*



Entrega de  
despensas:  
**Miércoles  
1:00 pm-3:00  
pm**

*“Sirvan a los pobres de  
todo corazón.”  
- Santa Luisa de Marillac*

**Los días miércoles se entregan  
despensas a familias con mucha necesidad.**

- No es necesario llamar para pedir una dispensa.
- Todas las despensas se entregan los miércoles de 1:00 pm-3:00 pm por orden de llegada. *(mientras duren las reservas)*

## CHARLAS PREBAUTISMALES

**2024**

- Enero - 7 y 21
- Febrero - 4 y 18
- Marzo - 3 y 17
- Abril - 14 y 28

## CELEBRACION DE BAUTIZO

**2024**

- Enero - 13 y 27
- Febrero - 10 y 24
- Marzo - 9 y 23
- Abril - 6 y 20

**Datos de la  
colecta del fin de  
semana anterior.**

**Colecta: \$21,029.00  
Gastos: \$19,134.00**

**Muchas gracias  
por su generosidad.**

## Palabra y Eucaristía Un misal bilingüe



### ¿Por qué comprar un misal?

Al comprar tu propio misal te permite participar en las celebraciones de una forma segura y, a la vez, se eliminarían misales desechables de un solo uso. Tu parroquia esta dando un paso ahorrando papel y, a la vez, esta consciente de dignificar la Palabra de Dios al no tirar su mensaje.

**\$35**

## Ministerio de Emaús



Las **mujeres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los **jueves** a las 7:30 pm

Los **hombres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los **viernes** a las 7:30 pm

# Quinceañeras

- 1.) Se ofrece esta celebración solo para miembros activos de la parroquia.
  - 2.) La quinceañera debe haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Si no está confirmada debe estar cursando clases de confirmación.
  - 3.) Los padres y la quinceañera deben asistir a una charla de preparación.
- Miércoles, Salón Grande 7:45 pm - 8:45 pm  
2024: Marzo 6, Julio 10, Noviembre 6**
- 4.) Las celebraciones de quinceañera son **Comunitarias**, es decir, se presentan de 1 a 4 quinceañeras en la misma celebración.
  - 5.) **NO** se necesita padrino, madrina, u objetos para esta celebración.

**Estas son las fechas disponibles**

**2024**

- Enero - 13
- Febrero - 3
- Marzo - 2
- Abril - 13
- Mayo - 4 y 25

**Para más  
información llame  
al (704)391-3732  
opc 5**

## ANIVERSARIO DE BODAS (XXV-L)

La Parroquia se goza por el testimonio de aquellas parejas que mantienen y renuevan compromiso matrimonial. Y para conmemorar su aniversario Matrimonial invitamos a que preparen esta celebración teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- 1.) Días de celebración: Viernes a las 4:00 PM.
- 2.) No habrá renovación del consentimiento (votos).
- 3.) Solo habrá bendición de anillos, no arras, no lazo.
- 4.) No hay procesión de entrada.
- 5.) Reservación de la fecha: En la oficina, con anticipación y presentando el Certificado de matrimonio por la Iglesia.



Los **hombres** que están juramentados como Caballeros de Colón se reúnen cada primer miércoles del mes a las 7:30 pm.

# Ministerios y servicios parroquiales

## Medalla Milagrosa e Misioneros de Maria Inmaculada

Novena y Rosario los martes a las 8:00 pm

## Bautizos

La información sobre los bautizos se da los domingos después de cada una de las misas programadas, en la mesa de información.

## Matrimonios

Durante el año hay tres charlas prematrimoniales que comienzan: 1er domingo de Febrero, 1er domingo de Mayo, y 1er domingo de agosto.

## Catequesis para adultos

Se necesita acta de bautizo e inscripción previa. Pida información para el siguiente curso.

## Grupos Juveniles

Misa Juvenil (*inglés*): Sábados, 6:00 pm  
13 a 17 años: Todos los sábados, 7:00 pm  
18 a 30 años: Todos los jueves, 7:30 pm

## Grupo A.A.

El grupo de alcohólicos anónimos sostiene las reuniones los martes, jueves y viernes a las 7:30 pm en la casa Marillac a la entrada.

## Peregrinos en Pareja

Próximas reuniones: **2024: Febrero 9 y 23**  
Parejas casadas y no casadas son bienvenidas.

## Ministerio del Hospital

Si usted tiene un ser querido que le pueda hacer bien una visita de nuestro ministerio, déjenos su información en el escritorio de información o llame a la oficina.



## Rosario de la Aurora

El Rosario de la Aurora se reza cada primer sábado del mes a las 6:00am

## Adoración Nocturna

Cada primer primer sábado del mes se lleva a cabo la Adoración Nocturna desde las 9:00 pm hasta el otro día a las 5:00 am

## Renovación Carismática Católica

La asamblea de la renovación carismática es cada domingo a las 6:00 pm

Asiste, alaba, ora y predica a Dios.

## Confesiones

Martes a viernes	Sábado
6:00 pm - 7:00 pm	3:00 pm - 5:00 pm

## Ensayo de coros

**Niños y adolescentes:** Cada lunes 5:00 pm  
**Mujeres:** Cada lunes 7:00 pm  
**Hombres:** Cada lunes 8:00 pm

## Padres y Madres Orantes

Es un grupo que como su nombre lo dice, son madres y padres de familia que se reúnen cada 3er sábado del mes a las 7:00 pm para orar por sus hijos.

## Apostoles de la Palabra

Las personas de este ministerio le ayudarán a aclarar sus dudas referentes a nuestra fe católica (980) 333-8899



## Ayuda a la parroquia

Anúnciate en las últimas páginas de este boletín. De esta manera gana tu negocio, y ayudas a la parroquia.

**Por favor, anuncie su negocio en este boletín. Ganamos todos: su negocio vende más y ayuda a sostener el boletín.**

**SHERWIN-WILLIAMS. ESTAMOS CONTRATANDO**

ASOCIADO DE VENTAS Y CONDUCTOR DE ENTREGA A TIEMPO PARCIAL Y TIEMPO COMPLETO

**TANIA PARRA**  
704-996-3907

Pase por una de las tiendas para hablar con un asociado acerca de nuestras oportunidades y postúlese en línea

**CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM**

TRABAJOS DE TEXTO A 27579

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**Estetica Andrea's**  
Les Ofrecemos Cortes, Tintes, Rayitos y Mucho Mas  
4709 Tuckaseegee Rd. #4  
Tel. (704) 393-7253

**SONIDO LATINO**  
CON EL PODER DE LA MUSICA DE DJLIBRA  
amenizamos tu fiesta para que sea la mejor  
704-492-0207

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

**833-287-3502**

**Centro Médico Latino**  
704-333-0465  
[www.centromedicolatino.com](http://www.centromedicolatino.com)

**MEDICINA FAMILIAR PARA TODAS LAS EDADES**

Pediatría, Cuidado de la mujer, Fertilidad, Medicina preventiva para adultos y pacientes de la tercera edad, Cirugías menores, Vacunas y servicios de Ultrasonidos.

Laboratorio Completo, Ultrasonidos y Vacunas

**2 NEW LOCATIONS COMING SOON**  
3641 Central Ave, Charlotte, NC 28205  
103 Church St., N. Commons, Concord, NC 28025

**WE'RE HIRING!**  
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**NEVER MISS OUR BULLETIN!**

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL**  
800-477-4574

**ARANDAS Auto Service**

*Donde tu carro anda, porque anda!*

ARANDAS AUTO SERVICE HR  
6300 South Blvd #400, Charlotte, NC 28217  
704-554-6228

**NEW LOCATION**  
ARANDAS DARRELL'S GARAGE  
317 N Pine St, Gastonia, NC 28054  
704-867-8566

ARANDAS AUTO SERVICE HG  
7000 N Tryon St, Charlotte, NC 28213  
980-299-9810

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

Protecting **Seniors** Nationwide

**24SEVEN**  
Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**¡VACÚNATE!**  
ES SEGURA, EFECTIVA Y GRATIS.

MÁS INFORMACIÓN EN [VACUNATE.NC.GOV](http://VACUNATE.NC.GOV)

**Mecklenburg County MECK NC**



## SUS COMPRAS EN



SUPERMARKET

SE CONVIERTEN EN DONACIONES

ENTREGUE EL RECIBO DE COMPRA A SU IGLESIA Y ESTA RECIBIRÁ EL 3% EN UNA DONACIÓN PARA FINANCIAR LOS PROGRAMAS QUE ADELANTA CON LA COMUNIDAD.

## NUESTRAS TIENDAS EN CHARLOTTE:

3600 N. Sharon Amity Rd.  
Charlotte, NC 28205  
704-536-3176

3112 Milton Rd.  
Charlotte, NC 28215  
704-716-1009

818 E. Arrowood Rd.  
Charlotte, NC 28217  
704-716-1170

2701 Freedom Rd.  
Charlotte, NC 28208  
980-213-3513

5300 Sunset Rd.  
Charlotte, NC 28269  
980-636-1535

4316 North Tryon St.  
Charlotte, NC 28213  
704-596-3495

201 W. Arrowood Rd.  
Charlotte, NC 28217  
704-522-7100  
Compare Foods Express

NEVER MISS  
OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed  
to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



CTS

Servicio  
de Grua

Charlotte, NC  
Rafael

980-361-6727

Se Habla Español

## LA CASA HOME REMODELING & LANDSCAPING

- We clean lands & cut trees
- Doors, windows
- Fences, paint, deck
- Plumbing, kitchen, restroom
- Pressure washing
- Hardwood floors

arguetajuan400@gmail.com  
jose333martinez@gmail.com

704-340-5041  
704-904-3302

hablamos español  
ESTIMADOS GRATIS



## DJ Kumbia

la mejor variedad  
de musica

@21Kumbia

DJKumbiaEntertainment



Ofrecemos: 704-696-6209  
Robot LED, Chispero  
Baile en las Nubes  
Show de los Cabezones

15 años, Bodas  
bautismos, cumpleaños, etc.  
+ grupo musical en vivo

**RIVERA**  
RENOVATION, LLC  
Renovaciones en General  
Baños • Deck • Sided • Techo  
Estimado Gratis!  
704-426-2871

**HVideo**  
Video y Fotografía  
Bodas y 15 Años  
(704) 308-7447

SE REPARA MAQUINAS DE JARDINERIA/  
LANDSCAPING MACHINES  
MOTOSIERRAS /CHAIN SAWS  
PODADORAS/ LAWNMOWERS  
BORDEADORES/EDGERS  
GENERADORES/GENERATORS  
WACKER/WEED EATER - SOPLADORA/BLOWER  
TRIMIADORA/TRIMMER  
DESBROZADORA/ BRUSH CUTTER  
MANTENIMIENTO EN GENERAL... NO IMPORTA LA MARCA  
2806 North Graham St • Charlotte  
980-327-9787

## Contactanos Hoy!

- Le ayudamos a cumplir sus sueños con honestidad, transparencia.
- Buscamos la opción que mas se adapte a sus necesidades. Ustedes son nuestra prioridad.
- Trabajamos con ITIN# o W7, Social, DACA, TPS, ASILO, VISA U, y 12 meses estados de cuenta para trabajadores independientes /1099.

Si busca gran servicio, ¡llámanos!



Para Financiamiento Contáctenos:

Claudia Gutierrez  
Sr. Loan Officer  
NMLS ID 55855  
(704) 808-0581  
loansbyclaudiagutierrez.com



Está pensando vender  
o comprar?  
Deje de RENTAR...  
Juan Carlos Beltran  
Realtor/Broker  
(704) 430-9759  
13903 S Old Statesville Rd.  
Huntersville, NC 28078



Con Juan y Claudia... Si se puede, con más de 20 años de experiencia!

## Carolina Funeral Service & Cremation Center

- \* Funerales
  - \* Funerales con Cremación
  - \* Envios a Mexico y Sur America
- Se Habla Español  
Acuerdos Internacionales y Locales

5505 Monroe Rd.  
Charlotte, NC 28212  
Phone: 704-568-0023



**VICTORY** CHEVROLET  
**CHARLOTTE**  
¿BUSCAS CARRO, SUV, O CAMIONETA?  
*¡Hablamos Español!*



¡ACEPTAMOS W7 y ITIN!  
¡CON o SIN CREDITO!

LLAMA 704-790-7800

717 RHYNE RD., CHARLOTTE, NC 28214  
afsheen@victorychevycharlotte.com

catholicmatch®  
North Carolina



CatholicMatch.com/myNC

## La Acapulqueña Mercado Mexicano



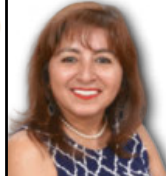
"Le Ofrecemos Lo  
Mejor"

- Envios De Dinero
- Fax - Copias
- Tortillas, Especies
- Y Mucho Mas.....

4709 Tuckasegee Rd. #8  
Fax y Tel: (704) 393-1293



ENCOMIENDAS A HONDURAS,  
GUATEMALA NICARAGUA,  
MÉXICO & EL SALVADOR  
917.600.1647 • 919.492.1517



¡Con más de 30 años ayudando a  
la comunidad Latina en la compra y  
venta de su casa!

980-722-9298  
estradacelia1@gmail.com

1001-1B Elizabeth Ave. Charlotte, NC 28204

